

Switzerland-Olten: Construction work
OJ S 103/2016 31/05/2016
Contract notice – utilities
Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekte Region Mitte
Postal address: Bahnhofstraße 12
Town: Olten
Postal code: 4600
Country: Switzerland
For the attention of: Jan Schär
E-mail: jan.schaer@sbb.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekte Region Mitte
Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=915551

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur – Einkauf, Supply Chain und Produktion Bauprojekte Region Mitte
Postal address: Bahnhofstraße 12
Town: Olten
Postal code: 4600
Country: Switzerland
For the attention of: Reto Brägger
E-mail: reto.braegger@sbb.ch

I.2. Main activity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Stellwerksersatz Bahnhof Bern.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works
Execution
Main site or place of performance: Bern.
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Das Stellwerk im Bahnhof Bern wird erneuert. Infolge des Neubaus des Stellwerks müssen diverse Tiefbauarbeiten bewerkstelligt werden. Dazu gehören im und um den Bahnhof 26 Kabelquerungen mit Fertigelementen und rund 350 Schächte und dazugehörige Längstrassierungen. Die Arbeiten erfolgen grundsätzlich in der Nacht nach der Terminvorgabe der SBB, gearbeitet wird an sieben Tagen in der Woche.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options****II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 24.10.2016 Completion 30.6.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Gemäss Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: gemäß Werkvertragsentwurf.

Einzubeziehende Kosten: gemäß Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: Ohne Angaben.

Subunternehmer: Zugelassen.

III.2. Conditions for participation**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

Eignungskriterium 1:

Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung.

Nachweis:

2 Referenzen über vergleichbare Objekte in der Sparte Kabelquerungen und -trassen. Die Referenzprojekte müssen abgeschlossen bzw. zu einem wesentlichen Teil realisiert sein.

Eignungskriterium 2:

Angemessenes Verhältnis von Auftragssumme pro Jahr zum Umsatz der maßgebenden Unternehmenseinheit pro Jahr (max. 30 %).

Nachweis:

Deklaration des Umsatzes der letzten 3 Jahre in der (den) ausgeschriebenen Unternehmenseinheit(en)

Eignungskriterium 3:

Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

Nachweis:

Der Anbieter bezeichnet den Garanten für die vorgesehene Erfüllungsgarantie und bestätigt, diese innerhalb eines Monats nach Vergabeentscheid gem. Ausschreibungsbedingungen beibringen zu können.

Geforderte Nachweise:

Mindestanforderungen:

Das Angebot muss die nachfolgend aufgeführten Mindestanforderungen zwingend erfüllen, ansonsten wird dieses nicht in die Bewertung einbezogen (weitere Informationen zum Bewertungssystem befinden sich in den Ausschreibungsunterlagen).

Mindestanforderung 1:

Genügende Qualifikation und Verfügbarkeit für jede vorgesehene Schlüsselperson. Als Schlüsselpersonen gelten: der Bauführer, der Polier, die Stellvertreter

Nachweise:

Je Schlüsselperson (Bauführer, Polier und Stellvertreter) sind folgende Nachweise zu erbringen:

- Angaben zur Ausbildung und Berufserfahrung des beteiligten Schlüsselpersonals.
- 1 Projektreferenz aus den letzten 10 Jahren mit vergleichbarer Größe, Komplexität und Aufgabenstellung der am Vorhaben beteiligten Schlüsselpersonen. Die angegebene Referenz soll im Wesentlichen die Funktion, die Aufgabenschwerpunkte und die gemachten Erfahrungen aufzeigen. Die Referenzprojekte müssen abgeschlossen bzw. zu einem wesentlichen Teil realisiert sein.
- Angaben zur Einsatzplanung des beteiligten Schlüsselpersonals über die gesamte Projektdauer.
- Sprachkenntnisse in Deutsch.

Mindestanforderungen 2:

Sicherheit: Für die geplanten Arbeiten genügende Anzahl ausgebildeter Sicherheitschefs Privat gemäß RTE 20100.

Nachweise:

- Bezeichnung eines Sicherheitschefs Privat pro vorgesehene Gruppe.
- Dem Angebot ist jeweils pro Sicherheitschef Privat eine Kopie des gültigen Sicherheitsausweises Privat beizulegen.
- Sprachkenntnisse in Deutsch.

Mindestanforderung 3:

Zweckmäßige Baustellenlogistik und zweckmäßiger Bauablauf innerhalb des vorgegebenen Terminrahmens.

Nachweise:

- Angaben zu den wichtigsten Leistungsannahmen (Arbeitsleistungen) sowie zum geplanten Personal- und Maschineneinsatz inklusiv erforderlicher Zulassungen.
- Liste des Inventars auf der Baustelle.
- Kapazitätsnachweis und Tauglichkeit der vorgesehenen Baumaschinen und Betriebsmittel für die Ausführung.
- Konzept für die Baustellenerschliessung, Baustellenversorgung und Baustellenentsorgung. Plandarstellung der vorgesehenen Baustelleneinrichtung.
- Beschreibung des konkreten Bauablaufes mit gewähltem Bauvorgang unter Berücksichtigung der terminlichen, technischen, betrieblichen und sicherheitsrelevanten Abhängigkeiten.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

1117716

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.7.2016 - 17:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Es findet keine Begehung statt. Der Anbieter ist eingeladen sich selbst über die örtlichen Begebenheiten zu informieren. Einen guten Überblick über den Projektperimeter bietet sich insbesondere von der Stadtbachstraße, der Laupenstraße und von der großen Schanzen Terrasse. Es ist untersagt das Gleisfeld zu betreten.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb von 20 Tagen seit Publikation schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

www.simap.ch

Schlussstermin / Bemerkungen: Auf dem Kuvert ist folgende Angabe zu notieren: „Bitte nicht öffnen / Stellwerkersatz Bahnhof Bern“ Maßgebend ist der Poststempel

(Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel) oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung. Bei der Übergabe der Offerte an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland ist die Anbieterin verpflichtet, die Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung spätestens bis zum Abgabetermin der Offerte per E-Mail (einkauf.bauprojekte-rme@sbb.ch) der SBB AG zu melden. Angebote können nicht persönlich überbracht werden, respektive werden nicht vor Ort entgegengenommen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 26.5.2016, Dok. 915551.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 8.6.2016.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Download von SIMAP.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.5.2016